

333

1<sup>st</sup>/m 22



Veroblag  
— soys —



1872

Generale Staat der Bevolking

Inwoners van Aruba

Omschrijving Geboren in de Kolonie Geboren in de Koninkrijk West-Indien Geboren in de Noordlanden Geboren in de overige landen

Omschrijving	Geboren in de Kolonie					Geboren in de Koninkrijk West-Indien					Geboren in de Noordlanden					Geboren in de overige landen					Generaal Totaal
	Mannen	Vrouwen	Jongens	Meisjes	Totaal	Mannen	Vrouwen	Jongens	Meisjes	Totaal	Mannen	Vrouwen	Jongens	Meisjes	Totaal	Mannen	Vrouwen	Jongens	Meisjes	Totaal	
Eerste district	235	264	260	251	1010	5	3	5	2	15	"	"	"	"	"	6	4	"	"	10	1035

Totaal Huijgen Tuis  
in de Kolonie

Eerste district 184182

Godsdienst  
Protestants 89  
Rooms Katholiek 45  
Israelieten 1  
Totaal 1035

Leeftijd  
Mannen 80  
Vrouwen 62  
Totaal 142

Open Bevolking  
Mannen 246  
Vrouwen 271  
Jongens 265  
Meisjes 253  
Totaal 1035

Vee van allerlei aard.  
26 Paarden  
6 e Muil Ozel  
25 Flossenbuiken  
150 Leids  
1030 Schape  
1796 Guiten  
120 Varr Pens

Aruba den 15<sup>e</sup> January 1872  
de districtmeester van het  
Eerste district

Frans V. Looes







gouverneur, Gyzaghebber van de  
 tot Gyzaghebber van Benam en  
 de heer W. M. Kromhout Gouverneur  
 District Commissaris te Comore  
 tot Gyzaghebber van de beide eilanden  
 en den zegen het bestuur van het  
 eiland Comore op den 27 febr 1855  
 van den waarnemenden Gyzaghebber  
 de heer J. B. Capriles die als recht  
 landraad, de afzigtigen tot bestuur  
 van gyzaghebber van den den zegen  
 het bestuur waarnemen, overgenomen.

C. Gouverneur magt.

By Gouvernements besluit van 18 Mei 1855  
 No 1555 van den heer J. B. Capriles  
 Gouverneur te gyzaghebber van de beide eilanden  
 van de standplaats Comore te Comore  
 landraad te bevelen van de Capitain  
 Kommandant der Vahutten van de  
 de 10 ab goddanie Comore de heer W.  
 M. Kromhout Gouverneur, Gyzaghebber  
 de aldaar.

De Capitain van de 10 ab goddanie  
 de Capitain Kommandant 5 de  
 nante 655 man scheppen.

(Zie Bylage L. 13.)

De politie magt bestond uit 10  
 brigades 10 officieren.

D. Leetwangen.

By Gouvernements besluit van 18 Mei 1855  
 No 1555 van den heer J. B. Capriles  
 Gouverneur van de beide eilanden  
 tot Gyzaghebber, de Capitain van  
 Kantonnement van het eiland gyzaghebber  
 en tot Kantonnement te Comore Comore  
 de heer B. van den heer Kromhout  
 overnemen. Kantonnement aldaar.  
 Geopend het jaar 1855 van de zegen  
 het gyzaghebber bevelen, te weten:

By

By het Kantonnement

- a. de gyzaghebber . . . . . 1.
  - b. de civiel gyzaghebber (gouverneur) . . . . . 1.
  - c. . . . . (Kant.) . . . . . 3.
  - d. de bevelen van de zegen . . . . . 2.
  - e. de zegen van de Kantonnement  
 van de zegen van de zegen  
 de zegen van de zegen  
 de zegen van de zegen . . . . . 2.
- (Zie Bylage L. C.)

E. Landdienst.

By Gouvernements besluit van 18 Mei 1855  
 No 1555 van den heer J. B. Capriles  
 Gouverneur, met ingang van 1 Juny 1855  
 van de zegen van de zegen van de zegen  
 de zegen van de zegen van de zegen.

By Gouvernements besluit van 18 Mei 1855  
 No 1555 van den heer J. B. Capriles  
 Gouverneur, met ingang van 1 Juny 1855  
 van de zegen van de zegen van de zegen  
 de zegen van de zegen van de zegen.

F. Instellingen van Liefdadigheid

De Instellingen van Liefdadigheid  
 te Comore gyzaghebber.

- a. de algemene amschik.
  - b. de zegen 10 bevelen.
  - c. de algemene gyzaghebber.
- De jaarlyke verslagen van de  
 instellingen worden van de L. D. E. P.  
 overgelyk.

G. Gemeenschappelijke Dienst.

De Gemeenschappelijke dienst wordt op  
 het eiland overgenomen door een daan  
 toe van de zegen het Gouvernement gyzaghebber  
 met de Gemeenschappelijke dienst.  
 De Gyzaghebber de zegen van de zegen  
 bevelen. -  
 Door den Gemeenschappelijke dienst van de daan  
 het Gouvernement te gyzaghebber bevelen.  
 Stof







overtreffen f. de Heer de...  
 2. Uitgifte van goederen  
 Gedurende het jaar 1875...  
 voor het opbrengen van...  
 6900...  
 3. Myrentgunning  
 De myrentgunning...  
 4. Myrentgunning  
 De myrentgunning...  
 5. Myrentgunning  
 De myrentgunning...  
 6. Myrentgunning  
 De myrentgunning...  
 7. Myrentgunning  
 De myrentgunning...  
 8. Myrentgunning  
 De myrentgunning...  
 9. Myrentgunning  
 De myrentgunning...  
 10. Myrentgunning  
 De myrentgunning...

Handwritten notes in the left margin, including 'De Heer de...' and 'De Heer de...'

Handwritten signature at the bottom right of page 8.

Byzondere...  
 1. Byzondere  
 2. Byzondere  
 3. Byzondere  
 4. Byzondere  
 5. Byzondere  
 6. Byzondere

Handwritten notes in the left margin of page 7, including 'S. J. de...'

Naam der goederen	Calculatie Montfermeil	Geldwaarde
937 schoofen kams	f. 1000	f. 1320 00
42 manjes... ..	f. 10 00	f. 20 00
51 baten... ..	f. 2 00	f. 50 00
70... ..	f. 2 00	f. 140 00
20... ..	f. 42 00	f. 600 00
398... ..	f. 30 00	f. 470 00
1700... ..	f. 200 00	f. 2500 00
6700... ..	f. 50 00	f. 536 00
13... ..	f. 10 00	f. 150 00
15... ..	f. 10 00	f. 150 00
72... ..	f. 30 00	f. 250 00

Handwritten signature 'D. J.' at the bottom right of page 7.



	f	o	d	f
1670 water planken				167.00
100 herten zeep	2.00			200.00
34 water vanden	30.00			300.00
12 " " "	20.00			240.00
300 hirt blifma-plaffen	20.00			6000.00
10 water vanden	30.00			300.00
29 water stoppen	10.00			290.00
2 L. M. Dagen	5.00			10.00
200 foute gemenen	3.00			600.00
10 water vanden	6.00			60.00
19 hirt vinnen	10.00			190.00
2032 Dagen pannels	2.00			4064.00
57 gemen potten	3.00			171.00
19 gadden hoffer	10.00			190.00
30 " " "	3.00			90.00
57 " " "	3.00			171.00
22 bladen vangel	6.00			132.00
239 Dagen gy. vrick	3.00			717.00
25 " " "	10.00			250.00
25 water vanden	25.00			625.00
0. boombasten	60.00			60.00
30. vjennellen	17.00			510.00
10. voband	2.00			20.00
25. giten	3.00			75.00
12 mandje vandeppelen	5.00			60.00
				<u>12152.00</u>

Generaal staak van Ditzger vande  
 guden gedurende 1075.  
 Houwelidona, Calcutta, Geldman  
 van de guden vande.

456 schepel boonen	f 2.00			912.00
255. fchaper	5.00			1275.00
75 giten	4.00			300.00
550. Dg. habintuel	20.00			11000.00
1652. " " "	3.00			4956.00
55. boonen dividin	60.00			3300.00
106. tab vry guden	20.00			2120.00
30. water vanden	20.00			600.00
92 vanden	6.00			552.00

20. f

	f	o	d	f
2950 fouden vool	2.10			6195.00
100 Dg. gy. vrick	3.00			3000.00
1000 water vanden	6.00			6000.00
0. vanden	60.00			60.00
1 foud	50.00			50.00
418. hirt valli	20.00			8360.00
25 hirt vinnen	4.00			100.00
100 water vanden	1.00			100.00
10 hirt tabak	30.00			300.00
10 hirt zeep	4.00			40.00
57 voband	2.00			114.00
				<u>12152.00</u>

J. Schepstouw, Zeehuus  
 In 1075 vande vchier een bark gebouwd  
 metende 17 tonnen  
 te vanden vchierin affgeven aan J.  
 vanden vchierin.

Gedurende het jaar 1075 vanden  
 ingellean:  
 10 vanden vchierin vnde vchierlandse vslag  
 106. " " vchierlandse vslag  
 2 " " vchierlandse vslag  
 1 " " vchierlandse vslag  
 1 " " vchierlandse vslag  
 1 " " vchierlandse vslag  
 metende gyamentlyk 14032 tonnen.

Ditzger vande:  
 140. vanden vchierin vnde vchierlandse vslag  
 95 " " vchierlandse vslag  
 2 " " vchierlandse vslag  
 1 " " vchierlandse vslag  
 1 " " vchierlandse vslag  
 1 " " vchierlandse vslag  
 metende gyamentlyk 3305 tonnen.  
 (De vchierlandse vslag 12. 5)



Alle staatkundige overzichten  
o de burgerlijke in de natuure  
afgeleide Penzance kunniglyk  
de hande. het vutten van de hand  
met den staak

Penza die 15. Januarij 1795.

Alle Geregheerde  
van Penza.

(sig) W. M. Kenneloch Gerecht.

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

Alle stand van den voutape op  
Penza is als volgt:

penza	ijels	man.	ijels.	andere	ijels	andere	
46.632.	12.	103.	4146.	6621.	595.		

De 1070 vanden uitgerand.  
5 paarden ijels, vutgelyk  
schepend vanden 200. schepen 78.  
guten. 92. vanden, kunnere 5000.  
gutenellen



504

Bequitting 1870 & 1871.

8



Alf. J. - Oversticht - Bestuur  
Rechtment en belopen van de Gereguleerde en de Vroede Oorplantingen,  
 als mede kinderen en Verschillende Gemeentelidheden.

1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880

1. Kouten 1870 f. 100  
 2. " " " " f. 100

Van Goudpolder.

Van

in vroeger tijden  
 in hary nog te  
 land van Ned.

aangetoond  
 inkracht by go.

De wettens.

van de. W. de wettens

J. G. H. van der

van de. W. de wettens

Amboise, 24 March 1880.

Poulina Gomes  
 aan Goudpolder  
 over het jaar 1880.

1869	f. 1
1870	f. 25
1871	f. 25
<hr/>	
	2.23

Gezocht is vanig.  
 f. 30 w.

(9)

(10)



Aan de Schoolcommissie  
op Aruba -  
voorzitter de Welldegeerde Heer Joseph Keller.

Welldegeerde Heer.

Van vervolgen op mijn vroeger toezeg-  
ging heb ik de eer, u hierby nog te  
dren. Hoewel een Kerk van Neder-  
land, wouwen het my aangenaam  
zal zijn de goede ontvangst by ge-  
legenheid te mogen vernemen.

Hoogachtend en. W. v. d. Renou

H. J. H. van der Meer

adm. der S. C. v. Curacao

Curacao, 21 March 1880.

1870  
1875  
1878  
1880  
1882  
1884  
1886  
1888  
1890  
1892  
1894  
1896  
1898  
1900

1<sup>o</sup> Kerker  
2<sup>o</sup> is  
3<sup>o</sup> is  
4<sup>o</sup> is  
5<sup>o</sup> is  
6<sup>o</sup> is  
7<sup>o</sup> is  
8<sup>o</sup> is  
9<sup>o</sup> is  
10<sup>o</sup> is

1870  
1875  
1878  
1880  
1882  
1884  
1886  
1888  
1890  
1892  
1894  
1896  
1898  
1900

10







Art. I. Gerechtelijke Besturen

Art. 9. Uit. en terugzending  
 van burgerlijke ambt.  
 naar, benoeming naar  
 post van oud en/of  
 geend. of van oud  
 terugkruisde, of op  
 continuering ambt.  
 naar oud huren of  
 van huren wederom  
 v. honden - - - - - 1000 - - - - - 1000 00

Art. II. Justitie, Politie

oct. 25 Kosten van het kantongregt.	oct. 25 - 11 Nov. 1870	212. 50
- a. Inkomsten van de griffier bij het Kant. kantonregt. - - - - -	- " b. 11 Nov. 1870	75. 00
	- " " 11 " " "	50. 00
	- " " 11 " " "	25. 00
	- " " 11 " " "	25. 00
		1392. 50
b. Toelagen:	oct. 25 - 11 Nov. 1870	212. 50
Van den Griffier,	- " b. 11 " " "	75. 00
als Kantongregt. 500. 00	- " " 11 " " "	50. 00
" " Van den Griffier, als	- " " 11 " " "	25. 00
ambt. van C. K. 200. 00	- " c. 11 " " "	25. 00
" " Griffier, tevens	oct. 25 a. 11 Nov. 1870	212. 50
belast met de funct.	- " b. 11 " " "	75. 00
ten van lijf en goet	- " " 11 " " "	50. 00
bezoeken, voor ten	- " " 11 " " "	25. 00
van. Schepst. 100. 00	- " c. 11 " " "	25. 00
		392. 50
c. huur van een locale	af. Kerstav. 1870	392. 00
voor griffier - - - - -		1570. 00
		1570. 00

1871.  
 Overkomst 10: Februari  
 (art. 25 § 1) - - - - - 25. 00  
 Maart 31 van huren, locale  
 van kantongregt  
 art. 1, h. 11 - - - - - 30. 00  
 April 23 Schijfplaats art. 25 § - - - - - 25. 00











Ad. IV, Nieuwlandsche Onderwijs.

1870

Oct 59. Onderwijs.

a. Tractement van de  
Onderwijzer - 1000.00  
b. Schoolkosten - 200.00  
c. Water van de School - 50.00  
d. Schoolmeester der  
School - 50.00  
e. Kosten van School-  
boeken aan twee  
bijzondere Scholen - 900.00

Oct 59 a. 1. kw. 1870 - 375.00  
- " b. 1. kw. " - 50.00  
- " c. 1. kw. " - 9.00  
- " d. 1. kw. " - 7.50  
- " e. 1. kw. " - 100.00 - 541.50

Oct 59 a. 2. kw. 1870 - 375.00  
- " b. 2. kw. " - 50.00  
- " c. 2. kw. " - 9.00  
- " d. 2. kw. " - 7.50  
- " e. 2. kw. " - 100.00 - 541.50

Oct 59 a. 3. kw. 1870 - 375.00  
- " b. 3. kw. " - 50.00  
- " c. 3. kw. " - 9.00  
- " d. 3. kw. " - 7.50  
- " e. 3. kw. " - 100.00 - 541.50

4. kw. 1870 - 541.50  
1665.00

1871  
Onderwijzer 10. Februari 1871 - 9.00  
Onderwijzer 10. Februari 1871 - 50.00  
Salaris 10. Februari 1871 - 100.00  
a. 100/1 31. Maart 1871 - 7.50  
" 50/6 April 1871 - 100.00  
" 60/6 " " 1871 - 50.00  
" 60/c " " 1871 - 9.00

Ad. V, Staatelijke Kosten

1870

Oct. 53. Verlichting.

Verlichting van onder-  
hand van den kerk-  
ruim - 100.00

100.00  
100.00

1870

1. kw. 1870 - 27.00  
2. kw. " - 27.00  
3. kw. " - 27.00  
4. kw. " - 18.00  
Saldo 1870 - 110.00



Afd. V. Staatelijke Posten.

1870  
Orb. 84. Seinnegens  
Soldaten en wachters  
gelden aan 2 luttelij  
wachters, a 50: elang  
ieder — — — — — 10000  
————— 10000

1. ker. 1870 — 490.00  
2. 20: — — — 91.00  
3. Jan. 1870 — — 92.00  
4. 20. Old. 92.00  
————— 765.00

Orb. 85

1871  
over 1. ker. 1871 45.00  
" " 1. ker. 1871 45.00  
" " 1. ker. 1871 45.00  
" " 1. ker. 1871 45.00

Afd. V. Staatelijke Posten.

1870  
Orb. 85. Negens en Staten.  
Vindtoud der Negens  
en Staten in de Staat 300.00  
————— 300.00  
————— 300.00

1870  
1. en 2. ker. — — — — —  
Jan. 1870 — — — — — 204.50  
Mar. 1870 — — — — — 50.00  
Nov. 1870 ordonantie 44.00 298.50  
Soldaten — — — — — 1.00  
wachters — — — — — 100.00



Afd. V Staatelijke kosten.

1870  
 Oct. 86. Staatelijke genees-  
 en heelkundige dienst  
 A. Instandhouding van  
 geneeskundige - 1000.00  
 B. Geneeskundige be-  
 hoeften - 200.00  
1200.00

4. ker. 1870 l. b. 1200.00

1871  
 Oct. 6  
 N. 5. Instandhouding van 100. =  
 Ordonnantie van 25. =  
 April 1 la. b. geneesk. beh. } 25.00  
 2. ker.

3.35  
 1870

Afd. V Staatelijke kosten

1870  
 Oct. 87. Verpleging van  
 hulpbehoevende zijde  
 maatsch. en kenne  
 overzichte 1870 250.00  
250.00

1: Kwartaal 1870 50. 10  
 2: Idem 1870 59. 99  
 3: Idem 47. 20  
 4: D. Overzichte 20. 00  
 5: Afdeling l. b. 60. 25  
 Saldo overblijven 7. 43  
250.00

1871 (1. ker. 1871.) -  
 24. 75







1870

Afd. VII. Landbouw en Eigendommen.

Art. 11. Graven onderhoud en  
 herstelling der landgr.  
 bouwen en zijdenbouwen  
 a. graven onderhoud en  
 herstelling der graven 600.00  
 b. herstelling van den  
 Gravenmaatschappij 300.00  
 c. aankoop en onderhoud  
 van bevestigingsborden 220.00

Uitzoef  
 1. Nov. 1870 - 447.50  
 2. Dec. do - 235.05  
 3. Jan. do - 217.90  
 4. Feb. do - 494.15  
 5. (Binnen) do - 29.85  
 6. Landbouw - 11.71 - 77.56  
 Saldo overgebleven 8.03

1170.00  
 1170.00

1871.

N. 1  
 2  
 21  
 22  
 16.00

21. Inventaris 1871.  
 Hielti Noor de landbouw 79.05  
 20.

1870

Afd. VIII. Landbouw, Wachtgeld, & Landbouw

Art. 12. Landbouw en wachtgeld  
 Landbouw - 620.50  
 Wachtgeld - 620.50







Jan

Dr. John C. Campbell

no.

Dr. C. Campbell  
Pennsylvania

Dr. C. Campbell

1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900



1130.77  
 27.09  
 9.85  
 28,045

55.00  
 4.75  
 7.50  
 65.25

20.85  
 29  
 29

3.224

13,300  
 3,425  
 16,725  
 22.00  
 39,322  
 14,555  
 6,675  
 7.70  
 85,28

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

217.  
 8.  
 185.  
 79.

277.  
 277.  
 277.  
 277.

117.22  
 27.25  
 222.07  
 227.77

1/870 = 217.12  
 14.  
 24.  
 25.

29.51  
 289.16  
 217.50  
 20.9

8.  
 6.

He recibido del Brigadier Winthel la suma  
 de dos Milines y Ocho Centesimos

Winthel . . . 4045  
 Fabrica de . . . 4025  
 un sloop con velas y otros . . . 50  
 slaghochter en hetmalien  
 van de Slagelij in de Slagen  
 van de Commandeur van . . . 250

Keer Geraghebber  
 van  
 Aruba.

19  
 20  
 22



$$\begin{array}{r} 1732.71 \\ 27.09 \\ 7.05 \\ \hline 20,04 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 29.55 \\ 29 \\ \hline \end{array}$$

3.224

13.30

3.425

16.725

22.00

39.22

14.55

6.675

7.70

65.28

$$\begin{array}{r} 55 \\ 60 \\ \hline \end{array}$$

*Handwritten signature*

2771

$$\begin{array}{r} 80.55 \\ 189.86 \\ 269.56 \\ \hline 539.97 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 4/870 = 217.12 \\ 8.1 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 89.55 \\ 266.56 \\ \hline \end{array}$$

*Handwritten signature*

$$\begin{array}{r} 50.00 \\ 4.75 \\ 7.50 \\ \hline 62.25 \end{array}$$

He recibido del Brigadier Windhol la suma  
 de dos mil reales. Lo mismo de...  
 Den Well delgattu. Keor Geraghetter  
 Wan het eiland  
 Aruba. (20)  
 met een kausch v. Ned.  
 goed geconditioneerd ver.  
 per maand 20 Oct 18...  
 J. J. J.

(22)

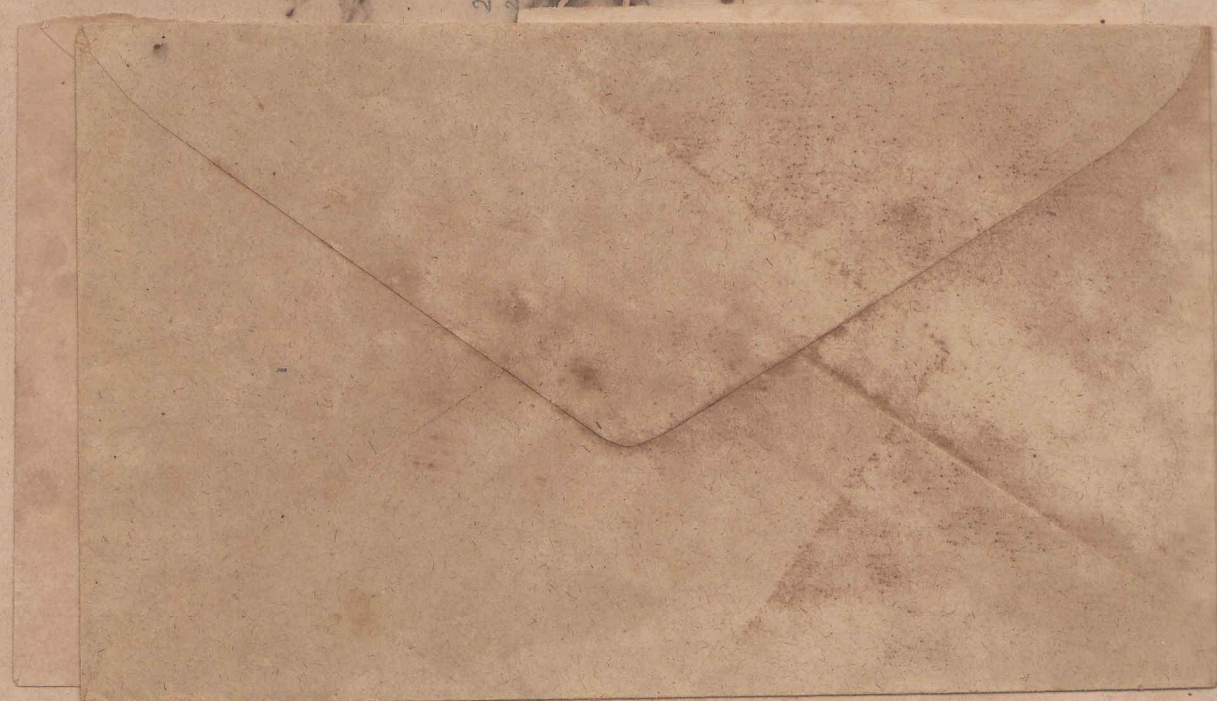


1170-71  
 1132-71  
 27.89  
 9.85  
 211.14  
 221.04

5000  
 475  
 5.50  
 6525

*Handwritten notes and scribbles, possibly including a signature.*

2775  
 2900  
 10916  
 889.50  
 221.02



20.85  
 29  
 3.324  
 13.200  
 3.425  
 16.725  
 22.60  
 39.52  
 14.55  
 6.675  
 7.70  
 65.28  
 25

He recibido del Brigadier Winckel la suma de dos florines, Lorenzo Oduber.

Aruba, Mayo 13 1871

(22)



5000  
475  
7.50  
6525

*Handwritten notes and scribbles*

Handwritten text

1130-75  
1132-75

*Faded handwritten text on a light blue background*

20  
2  
3.22  
13.2  
3.4  
16.7  
22.6  
39.5  
14.5  
6.6  
7.7  
65.2  
88